

CHELSEA EXPRESS

HIVER
2020

Nouvelle formule pour votre Chelsea Express

**Acquisition de 14 lots
d'Hydro-Québec**

**Cœur de Chelsea :
joignez-vous à nous
pour la cause !**





Mot de la mairesse

Depuis maintenant trois ans, février lance officiellement le Cœur de Chelsea! Cette année encore, plusieurs commerces et bénévoles de Chelsea ont réuni leurs efforts afin d'amasser des fonds pour la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada. L'objectif de cette année : 10 000 \$. Si jamais vous souhaitez contribuer, je vous invite à visiter le chelsea.ca/cœur afin de découvrir de quelle façon participer.

En décembre dernier, le conseil municipal a adopté une résolution pour déclarer l'urgence climatique, et dès cette année, des actions concrètes seront portées en ce sens. Nous lancerons prochainement un appel d'offres pour procéder à l'inventaire des gaz à effet de serre émis dans la municipalité. L'inventaire sera par la suite suivi de recommandations. La chargée de projet en adaptation climatique continue son travail grâce à la subvention obtenue par la Fédération canadienne des municipalités. Nous travaillerons également sur la mise à jour du Plan de transport actif tout en suivant les recommandations de Vélo Québec obtenues suite à notre certification VÉLOSYMPATHIQUE bronze.

La déclaration d'urgence climatique se fera avec vous, et ce, que ce soit par votre présence aux consultations publiques dans le cadre du processus de révision du plan d'urbanisme, par vos initiatives personnelles à la maison ou par le choix de vos déplacements. Quand je vois qu'en un an seulement nous avons réussi à détourner plus de 350 tonnes de compost des lieux d'enfouissement grâce à la collecte porte-à-porte, j'ai espoir que par la force de la communauté, nous serons capables de faire une différence.

Sincèrement,



Caryl Green

Caryl Green

Mairesse

c.green@chelsea.ca

819 827-6217



QUOI DE

Votre Chelsea Express renouvelé pour vous offrir plus de contenu!

Votre Chelsea Express s'est refait une beauté pour 2020! Ce nouveau format vous offre des sections bien identifiées et plus de contenu avec des numéros comprenant trois fois plus de pages. Il met également en valeur toute la beauté de Chelsea et la force de la communauté en accordant une plus grande place aux photos.

Publié à une toute nouvelle fréquence, il comprendra désormais un numéro par saison soit un à l'hiver, un au printemps, un à l'été et un à l'automne.

LE CHELSEA EXPRESS N'EST PAS VOTRE SEULE SOURCE D'INFORMATION

Nous invitons les résidents de Chelsea à visiter nos différentes plateformes et à s'y abonner afin de ne rien manquer de l'actualité municipale entre les numéros. Il est de votre responsabilité de prendre le temps de vous informer. Pour ce, vous pouvez :

- suivre notre page Facebook (@ChelseaQuebecCanada);
- consulter fréquemment notre site Web au chelsea.ca;

- vous inscrire à notre infolettre via la page d'accueil de notre site Web;
- vous créer un compte sur la toute nouvelle plateforme Voilà! (Plus de détails en page 9);
- porter une attention particulière à ce que vous recevez par la poste pour éviter de disposer trop rapidement de l'information importante transmise par la Municipalité.

Travaux de stabilisation du ruisseau Chelsea

Les travaux de stabilisation du ruisseau Chelsea sont commencés et s'échelonnent jusqu'à la mi-mars. Les travaux d'ensemencement et de plantation d'arbustes seront réalisés du 15 juin jusqu'à la fin de l'été. Aucune entrave à la circulation n'est prévue. Par contre, une plus grande affluence de camions sera observée pour toute la durée des travaux.

Nous tenons à rappeler que ces travaux sont réalisés à titre préventif seulement puisque le ministère de la Sécurité publique (MSP) a identifié cette zone comme à risque potentiel de glissement de terrain. Le MSP finance le coût des travaux à 75 %.

NEUF

Acquisition de 14 lots en bordure de la rivière Gatineau

Le conseil municipal a adopté à l'unanimité l'acquisition de 14 lots d'Hydro-Québec pour un montant total de 47 426 \$ plus taxes. Ces lots dont la superficie totale est de 1 893 925,30 m² sont situés en rive de la rivière Gatineau entre le chemin Peter's Point et la frontière nord du territoire de la municipalité.

Approchée par Hydro-Québec, la Municipalité s'est montrée intéressée dans le but premier d'offrir un accès public à la rivière Gatineau. Après une analyse approfondie de chaque lot mis en vente, le conseil a décidé de faire l'acquisition de 14 d'entre eux.

Ces lots permettront, de plus, de réaliser des relevés et des travaux municipaux afin d'assurer la stabilisation et le drainage adéquat du sentier communautaire. Ils permettront également de respecter la propriété des quais privés en offrant aux utilisateurs du sentier des quais publics.

Il a été décidé d'investir dans les lots répondant à ces critères plutôt que d'acheter des lots non-exploitable, par exemple, des lots enclavés à l'ouest du sentier, des chemins privés, ou des lots non constructibles (ravins, milieux humides, lots à risque de glissements de terrain).

Des sessions d'information et des consultations publics auront lieu au courant de l'année afin de répondre aux questions et de récolter les commentaires des résidents.

Pour suivre le dossier, nous vous invitons à visiter le chelsea.ca/acces-riviere.

Le Cœur de Chelsea de retour pour une 3^e année!

La Municipalité, en partenariat avec les commerces locaux et la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada, vous invite à participer au Cœur de Chelsea! Nouveauté cette année, les événements débiteront au mois de février, mois du cœur, et se dérouleront jusqu'au mois de juin, mois de la sensibilisation à l'AVC! Au rendez-vous, soupers-bénéfices, tournois sportifs, ventes spéciales au profit de la fondation et plus encore! Un calendrier des événements et des initiatives de collecte de dons est affiché au chelsea.ca/coeur ainsi que dans les commerces participants.

Merci à tous les partenaires!



Chelsea est certifiée VÉLOSYPATHIQUE bronze



C'est avec fierté que Chelsea reçoit la certification VÉLOSYPATHIQUE niveau bronze par Vélo Québec. Cette certification reconnaît les efforts des collectivités s'activant pour le bien-être de leurs citoyens en faisant du vélo une véritable option de transport et de loisirs.

En 2016, Chelsea avait obtenu une mention honorable. Depuis, la Municipalité a mis en application certaines recommandations et a poursuivi ses démarches pour le développement d'une culture vélo. La mention bronze représente ainsi le fruit des efforts de tous depuis les dernières années.

Lors de chaque certification, Vélo Québec fournit un rapport aux municipalités et villes évaluées détaillant les points à améliorer. Pour Chelsea, ces points sont de proposer des initiatives sur l'éducation et la promotion d'une pratique sécuritaire chez les jeunes et les adultes, de mettre en place une politique d'aménagement axée sur les cyclistes, d'augmenter le nombre de stationnements pour les vélos et de mettre sur pied un comité consultatif sur le vélo.

Bons coups soulignés dans le rapport

- Réseau cyclable s'étendant sur 44 % du réseau routier de la municipalité.
- Plan de transport actif prévoyant des actions et un financement annuel.
- L'offre de supports à vélo dans les autobus de Transcollines.
- Le nombre important de groupes et de club de vélo à Chelsea.

Appel de candidatures pour siéger au sein de divers comités

Des postes sont présentement ouverts au sein de divers comités essentiels à la vie démocratique de la municipalité.

Les comités ont le mandat d'analyser certains dossiers et de fournir des recommandations au conseil municipal. Ils sont composés d'élus nommés par le conseil, de membres de l'administration municipale et parfois de résidents.

Les postes ouverts sont sur :

- le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable;
- le comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire;
- le comité consultatif des travaux publics et des infrastructures;
- le comité consultatif sur les services de santé.

Pour siéger au sein de l'un de ces comités, vous devez être résident de Chelsea, être âgé de plus de 18 ans et détenir une formation ou un ensemble de compétences en lien avec le comité convoité.

Pour plus d'informations et pour savoir comment postuler, visitez le chelsea.ca/comites et sélectionnez le comité qui vous intéresse.

Urbanisme



Révision du plan d'urbanisme

Le processus de révision du plan d'urbanisme de la municipalité débutera prochainement. Ce processus qui devrait s'étaler sur environ une année et demie comprendra trois grandes étapes : l'exercice de vision, la révision du plan d'urbanisme et la mise à jour des règlements municipaux par concordance.

Vous serez appelés à partager votre vision d'avenir et vos idées pour améliorer le futur de votre communauté tout au long de ce processus. Les dates exactes des consultations sont à déterminer, mais nous vous invitons à rester à l'affût en visitant notre site Web au chelsea.ca/plan.

Projet de règlement sur l'hébergement de courte durée

Un projet de règlement concernant l'encadrement des hébergements de courte durée, dont Airbnb et Vrbo, sera soumis au conseil municipal ce printemps.

Une consultation publique sera prévue par la suite afin que les résidents puissent émettre leurs commentaires et prendre connaissance du projet. Les détails de cette consultation seront communiqués sur nos différentes plateformes lorsqu'ils seront connus.

Arrêté ministériel : Chelsea exclue de la zone d'intervention spéciale (ZIS)

Le gouvernement du Québec a adopté le 30 décembre dernier un arrêté ministériel identifiant les nouvelles zones soustraites de la ZIS. Bonne nouvelle, ce projet comprend l'ensemble des propriétés concernées à Chelsea.

La nouvelle carte indique en violet la zone d'intervention spéciale à jour et en blanc hachuré, les terrains soustraits à la réglementation. Les terrains à Chelsea apparaissant encore dans la ZIS sont des milieux humides et la rivière comme telle. Tous les lots privés avec des bâtiments ont été soustraits.

Cet arrêté ministériel tient compte de l'ensemble des demandes d'ajustement reçues par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) concernant la délimitation du territoire inondé lors des crues printanières de 2017 et de 2019. Il donne suite aux analyses effectuées par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) et le MAMH.

La Municipalité avait fait parvenir une lettre au MAMH demandant de retirer Chelsea de la ZIS puisqu'aucune propriété n'avait été inondée en 2017 et en 2019. Avec cet arrêté ministériel, la ZIS actuelle n'aura donc plus d'impact pour les résidents de Chelsea.

Communication

Une nouvelle identité visuelle pour la Municipalité

Partant du principe qu'une image vaut mille mots, l'identité visuelle est un mélange de signes graphiques (couleur, typographie, pictogramme, etc.) qui permet de reconnaître rapidement un interlocuteur en plus de renforcer un message. Elle représente, pour une entreprise ou un organisme, le pilier d'une stratégie de communication.

Le Service des communications a donc travaillé autour du logo et du slogan officiel de Chelsea pour définir une identité visuelle forte pour la Municipalité. Ce travail s'est fait dans le but de créer une ligne directrice sur toutes les communications en plus de renforcer son image de marque.

LE LOGO OFFICIEL MIS À JOUR

Datant de près de 30 ans, le logo a été légèrement modifié afin de palier à certaines lacunes graphique telle que sa forme asymétrique. Puisque sa signification était encore bien actuelle et qu'il n'était en aucun cas nécessaire ni pertinent de le changer, seule une mise à jour était nécessaire et permettra d'augmenter sa lisibilité et de maximiser son impact sur les différents outils.

UNE TRANSITION TOUTE EN DOUCEUR

Pour commencer, le logo vivra principalement sur les outils numériques et sera changé au fur et à mesure des besoins sur les outils imprimés déjà existants. Aucun outil arborant l'ancien



Logo officiel



Autre utilisation officielle

logo ne sera jeté à la poubelle. Cela veut donc dire qu'aucun frais ne sera dépensé pour faire cette mise à jour et que cette transition se fera sans impact sur l'environnement.

En quoi consiste cette nouvelle identité visuelle ?

Outre la mise à jour du logo, le concept d'identité visuelle s'étend beaucoup plus loin. Il comprend un ensemble de couleurs et d'éléments graphiques qui se répéteront sur les différentes plateformes et mettra de l'avant des photos représentant la communauté de Chelsea. Vous en avez d'ailleurs déjà un avant-goût en feuilletant votre Chelsea Express et en remarquant les couleurs et les pictogrammes associés à chaque département. Cela permettra d'uniformiser toutes les communications de la Municipalité et de fournir des gabarits clairs aux employés municipaux. Cette façon de faire devrait permettre d'identifier plus rapidement les communications provenant de la Municipalité en plus de retenir plus facilement l'attention.



Lancement de deux nouvelles plateformes numériques

Le CEFRIO, un organisme à but non lucratif mandaté par le gouvernement du Québec, dresse chaque année le portrait de l'usage du numérique dans les foyers québécois. Selon leur plus récente étude, 84 % des adultes québécois affirmaient utiliser Internet au moins une fois par jour en 2018. De son côté, le clivage générationnel se réduit de plus en plus alors que 81 % des aînés disposent d'une connexion Internet et considèrent ses habiletés à l'utiliser à un niveau moyen ou élevé. C'est d'ailleurs la génération ayant connu la plus forte croissance à ce niveau.

Face à ce constat, de plus en plus d'entreprises et d'organismes publics sont appelés à subir une transformation numérique. La Municipalité de Chelsea n'en fait pas exception. C'est pourquoi le Service des communications a revu ses outils de communication et en a intégré deux nouveaux à ceux déjà existants.

VOILÀ!, VOTRE NOUVELLE PLATEFORME CITOYENNE

Cette nouvelle plateforme personnalisable et gratuite a été développée en collaboration avec plusieurs municipalités du Québec pour vous offrir une multitude de services en ligne. Celle-ci vous permettra, entre autres, de consulter votre compte de taxes, de faire la demande de certains permis en ligne et de soumettre une requête. Vous serez, également, en mesure de personnaliser votre compte

utilisateur selon vos champs d'intérêt grâce à l'outil de préférence. De plus, cela nous permettra de vous envoyer des alertes en cas d'urgence. Voilà! est accessible à partir de votre ordinateur en vous rendant sur le site Web de la Municipalité. Vous pouvez également télécharger gratuitement l'application mobile, via Google Play (Android) ou l'App Store (Apple). Tous les détails au chelsea.ca/voila.

COCORIKO

Développée à Chelsea, la Municipalité a fait l'acquisition de la plateforme de consultation citoyenne Cocoriko. Entièrement en ligne, cette plateforme offre une nouvelle forme de consultation publique en créant un environnement constructif facilement accessible et permettant l'échange d'idées sur des enjeux précis en plus de servir de boîte à idées. Cocoriko se veut une plateforme complémentaire aux consultations publiques en personne.

Comment ça fonctionne ?

- Il sera possible de voter «pour» ou «contre» une proposition en plus de pouvoir laisser un argument pour appuyer son vote.
- Les statistiques seront affichées en temps réels et donc totalement transparentes.
- Les résidents devront se créer un compte pour pouvoir voter.
- La plateforme permettra d'augmenter le taux de participation aux consultations publiques traditionnelles en offrant une voix égale à tous.

Le lancement de la plateforme se fera au cours des prochaines semaines. Restez à l'affût!

Environnement



La collecte du compost fête sa première année avec des résultats impressionnants!

Un an après l'introduction de la collecte porte-à-porte du compost, les chiffres sont impressionnants! Grâce aux efforts de tous, plus de 350 tonnes de matières organiques ont été détournées des lieux d'enfouissement! Cela signifie également une baisse des coûts pour la Municipalité en plus de recevoir une redevance de la part du gouvernement du

Québec. La qualité du compost a, de plus, été jugée excellente ce qui signifie que tout ce qui a été récolté provenant de la municipalité a été accepté par le centre de transbordement.

Nous sommes donc sur la bonne voie d'atteindre l'objectif du gouvernement du Québec de valoriser 100 % des matières organiques. Continuez votre bon travail et portez une attention particulière à ce que vous mettez à la poubelle pour savoir si vous pouvez composter encore plus.

Pour en savoir plus sur la liste des matières acceptées et refusées, visitez le chelsea.ca/compost.

MERCI!



Sécurité publique



Quelques conseils généraux en provenance de votre Service de sécurité incendie

1. Soyez attentifs lorsque vous utilisez vos appareils de cuisson. Les statistiques prouvent que la majorité des incendies débutent dans la cuisine.
2. Assurez-vous de bien dégager la neige des entrées et des sorties d'air de la résidence (sécheuse, échangeur d'air, etc.).
3. Assurez-vous de bien déneiger les sorties, balcons et trottoirs autour de votre résidence afin de vous permettre d'évacuer en cas d'incendie et de permettre aux pompiers un meilleur accès au bâtiment.
4. Assurez-vous d'entreposer vos cendres dans un contenant métallique avec couvercle, à au moins un mètre de tout combustible (mur, balcon, remise, bac, etc.).
5. Soyez encore plus vigilant en cette période de l'année avec les rallonges électriques, les chandelles, les brûleurs, les réchauds, les appareils de chauffage portatifs et les décorations.
6. Faites inspecter et ramoner votre cheminée au moins une fois par année par un expert certifié. C'est obligatoire.
7. Vérifiez vos avertisseurs de fumée. Un avertisseur par étage est obligatoire.
8. Rédigez et pratiquez votre plan d'évacuation avec vos enfants afin de bien définir les rôles de chacun et de coordonner l'évacuation de votre résidence en cas d'incendie.
9. Assurez-vous d'avoir au moins un détecteur de monoxyde de carbone, si vous avez des appareils à combustion (gaz naturel, propane, bois, mazout, etc.) ou un garage attaché à la résidence. C'est obligatoire.
10. Assurez-vous d'avoir au moins un extincteur à poudre de classe ABC de 5 lb installé de préférence à l'entrée de la résidence. C'est obligatoire.
11. Adoptez votre conduite selon les intempéries afin d'éviter des accidents et des sorties de route. Soyez patient et donnez-vous plus de temps pour arriver à votre destination en toute sécurité.



Soyez prudent et vigilant!

A young girl with long blonde hair is smiling and standing in a snowy field. She is wearing a red beanie with white stripes and the text 'Chelsea N...', a teal puffer jacket, and purple gloves. She is holding a ski pole. In the background, there are snow-covered evergreen trees. A large blue circular graphic is overlaid on the upper left, containing the word 'Loisirs' in white. A white circular graphic with a crosshair is overlaid on the lower right.

Loisirs

CONDITIONS DU SENTIER COMMUNAUTAIRE

En période hivernale, les conditions du sentier communautaire sont publiées chaque semaine sur notre site Web afin de bien préparer vos sorties. Il ne nous est, cependant, pas toujours possible de sortir l'information à temps pour la fin de semaine puisque nous dépendons des entrepreneurs et de la météo. Lorsque c'est le cas, nous le faisons généralement le lundi suivant. Pour connaître les conditions, visitez le chelsea.ca/sentier-communautaire.



COFFRES COMMUNAUTAIRES

Le Service des loisirs a rempli ses coffres communautaires d'articles d'hiver pour vous permettre de profiter de la saison froide! Vous y retrouverez, entre autres, des luges, des items pour la confection de châteaux de neige, des ballons multisports et plusieurs autres! Vous retrouverez ces coffres aux parcs de Farm Point, d'Hollow Glen et au centre Meredith.



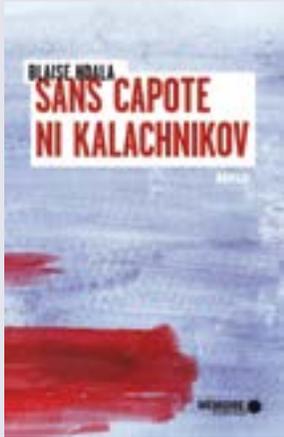
PATINOIRES

Enfilez vos patins! La saison des patinoires bat son plein. Quatre patinoires sont disponibles pour les résidents soient deux au centre-village, une dans le secteur Farm point et une dans le secteur Hollow Glen. Les patinoires d'Hollow Glen et de Farm Point comprennent de plus un chalet de service chauffé pour votre confort! Pour tous les détails sur les patinoires et pour connaître les conditions des glaces, visitez le chelsea.ca/patinoires.



J'adore lire

RENCONTRE D'AUTEURE



Blaise Ndala

Mercredi

18

MARS

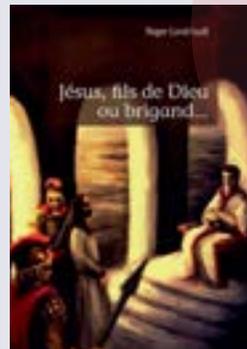
de 19 h à 20 h

Gratuit. Présentation en français

Venez discuter, avec les membres du Club de lecture francophone, de son livre *Sans capote ni kalachnikov*. Au-delà de la guerre, de ce qui l'a provoquée et des dérapages, racontés par deux ex-soldats rebelles, Blaise Ndala fait le récit d'un monde obsédé par la célébrité et par la marchandisation de la misère. Tout ceci avec comme trame de fond un capitalisme sauvage où la guerre sert à exploiter les richesses minières des pays africains.

SUGGESTION DE LECTURE

**Auteur
de
Chelsea**



**JÉSUS, FILS DE DIEU
OU BRIGAND...**

Roger Landriault

Le résultat de plus de dix ans de recherches utilisant des techniques de lecture analytique et comparative du «Nouveau Testament», l'examen de documents antiques et de manuscrits apocryphes, ainsi que l'analyse de l'étymologie des noms des personnages qui ont côtoyé Jésus.

Avec "Jésus, fils de Dieu ou brigand...", l'auteur livre une étude méthodique, rigoureuse et polémique qui ne manquera pas d'interpeller.

ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR LA SEMAINE DE RELÂCHE

**5 et 6 mars
de 13 h 30 à 15 h**

Blocs Lego, jeux vidéo et jeux de société seront disponibles pour jouer.

Pour plus d'informations, communiquez avec nous au 819 827-4019 ou par courriel au bibliotheque@chelsea.ca

L'HEURE DU CONTE (2 À 4 ANS)

**6 mars, 20 mars, 24 avril
et 8 mai
Vendredi de 9 h 30 à 10 h 30**

L'heure du conte est un service gratuit et bilingue pour les enfants de 2 à 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un tuteur. Des histoires sont suivies d'une période de chansons et d'un bricolage.

JEUNES BÉNÉVOLES

**Jusqu'au 9 mai
Samedi de 10 h à 12 h**

Tu es âgé de 12 à 17 ans, tu demeures à Chelsea et tu souhaites faire du bénévolat? La bibliothèque t'offre cette possibilité tous les samedis avant-midi. Viens nous rencontrer!



SEMAINES « RENCONTRER UN AUTEUR » 12^e édition

23 mars au 3 avril

Parents et enfants sont invités à venir rencontrer les auteurs à la bibliothèque. Des visites de classes sont prévues ainsi que des formidables soirées pyjamas.

Le but de « Rencontrer un auteur » est d'encourager les enfants à lire. La bibliothèque de Chelsea a remarqué une augmentation des prêts de livres des auteurs présents lors des visites.

La Fondation Leacross croit que l'éducation doit être accessible à tous. C'est pour cette raison que la fondation s'est alliée avec des bibliothèques publiques à travers le Canada pour accroître l'apprentissage des femmes et enfants.





Événements





1^{er}

FÉVRIER À JUIN

LE CŒUR DE CHELSEA

Un peu partout sur le territoire! Une multitude d'activités organisées en partenariat avec les commerces locaux afin d'amasser de l'argent pour la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada.
[Détails au chelsea.ca/cœur.](http://chelsea.ca/cœur)



5

MARS • 19 h

RENCONTRE DU CCLSCVC

100, chemin d'Old Chelsea

Le comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire se rencontre une fois par mois dans la salle de réunion au sous-sol de la bibliothèque. L'assemblée est ouverte au public à partir de 18h45.
[Détails au chelsea.ca/cclscvc.](http://chelsea.ca/cclscvc)



10

MARS • 19 h

SÉANCE DU CONSEIL

216, chemin d'Old Chelsea

Les séances du conseil municipal sont ouvertes au public. Elles ont lieu chaque premier mardi du mois, sauf exception. [Détails au chelsea.ca/seances-conseil.](http://chelsea.ca/seances-conseil)



11

MARS • 19 h

RENCONTRE DU CCUDD

110, chemin d'Old Chelsea

Le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable se rencontre une fois par mois dans la salle de réunion au sous-sol de la bibliothèque. L'assemblée est ouverte au public à partir de 18h45.
[Détails au chelsea.ca/ccudd.](http://chelsea.ca/ccudd)



18

MARS • 19 h à 20 h

RENCONTRE D'AUTEUR

100, chemin d'Old Chelsea

Venez rencontrer l'auteur Blaise Ndala pour une discussion sur son livre *Sans capote ni kalachnikov* en compagnie des membres du club de lecture francophone. Aucune inscription requise.
[Plus d'information au 819 827-4019.](tel:819-827-4019)



27

MARS • 9 h

RENCONTRE DU CCTPI

7, chemin de l'Hôtel de Ville

Le comité consultatif des travaux publics et des infrastructures se rencontre tous les mois à la salle de réunion de la caserne de pompiers. L'assemblée est ouverte au public entre 9 h et 10 h.
[Détails au chelsea.ca/cctpi.](http://chelsea.ca/cctpi)

Opérations de déneigement



Ne nuisez pas aux opérations.
Informez-vous au
chelsea.ca/deneigement



Conseiller district 1

Simon Joubarne
819 607-1515
s.joubarne@chelsea.ca

Conseiller district 2

Pierre Guénard
819 790-3662
p.guenard@chelsea.ca

Conseiller district 3

Greg McGuire
819 210-3955
g.mcguire@chelsea.ca

Conseillère district 4

Kay Kerman
819 827-4708
k.kerman@chelsea.ca

Conseiller district 5

Jean-Paul Leduc
819 827-2782
jp.leduc@chelsea.ca

Conseillère district 6

Kimberly Chan
873 354-6742
k.chan@chelsea.ca

Municipalité de Chelsea

100, chemin d'Old Chelsea
Chelsea (Québec) J9B 1C1
info@chelsea.ca
chelsea.ca

Numéros principaux

Hôtel de ville 819 827-1124
Travaux publics 819 827-1160
Travaux publics (urgence hors des
heures de bureau) 819 827-9911
Service incendie (information
générale) 819 827-6200

MRC des Collines-de-l'Outaouais
819 827-0516
Transcollines 819 456-1114
Urgence 911
Service de police 819 459-9911
CLSC de Chelsea 819 459-1112
Info Santé 811